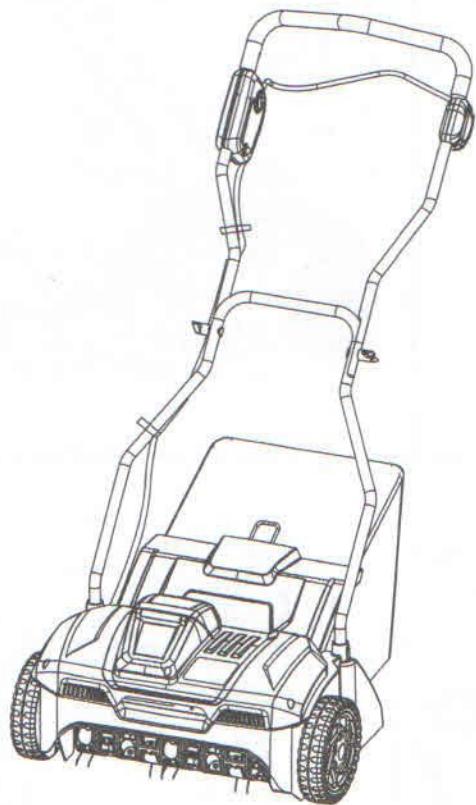




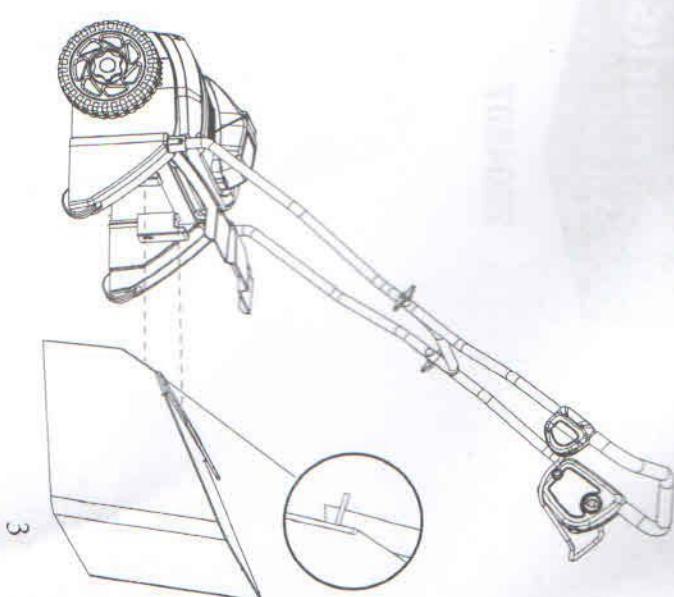
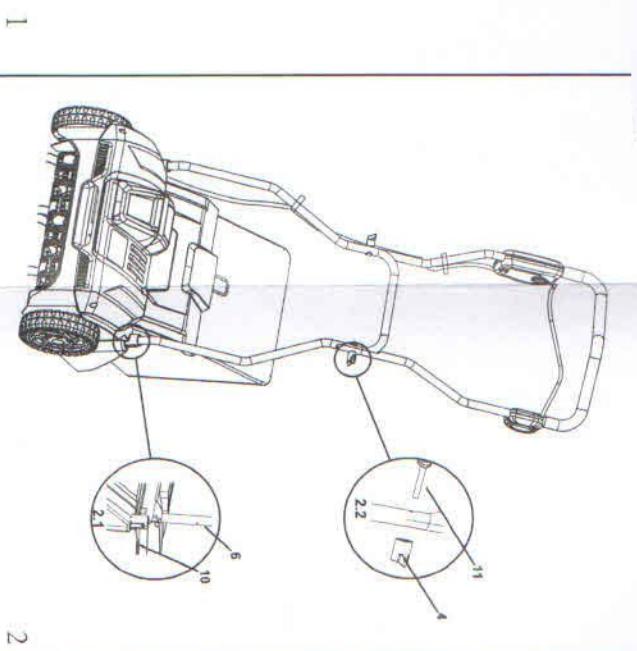
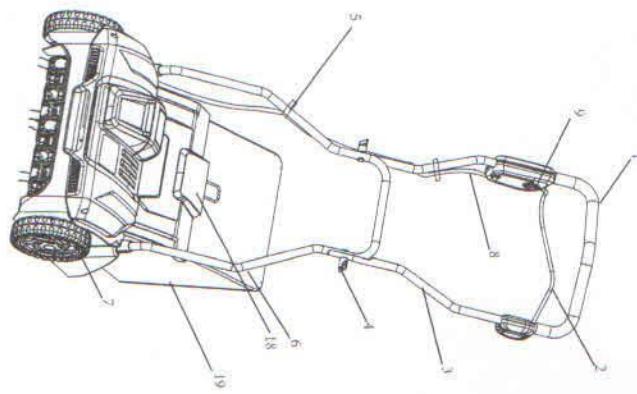
2504807



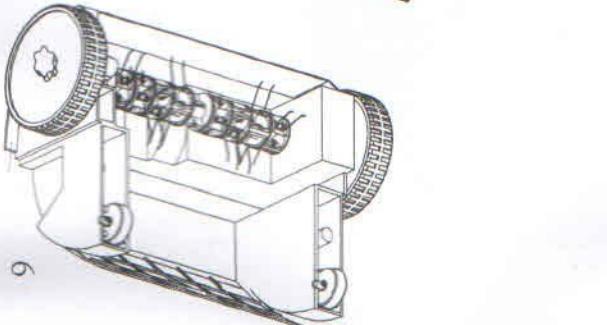
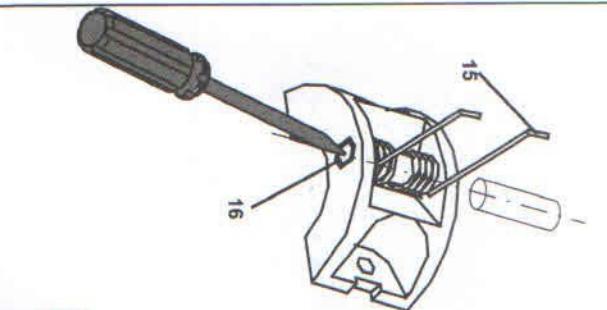
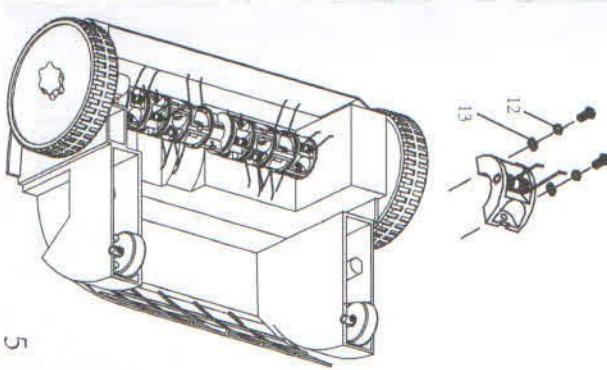
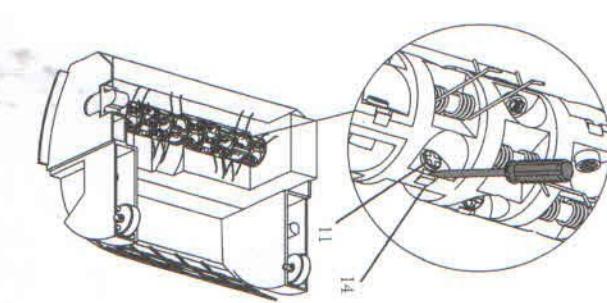
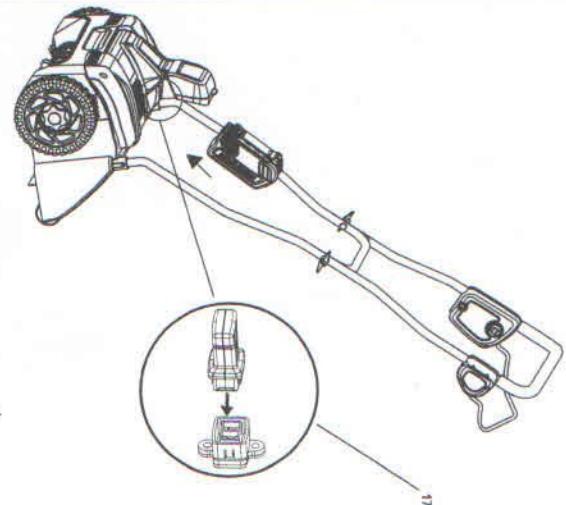
EAC

greenworks
TOOLS

2504807



4



6

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Данное устройство спроектировано и изготовлено с учетом высоких стандартов надежности, простоты эксплуатации и безопасности работы, принятых в компании Greenworks tools. Правильный уход за инструментом обеспечит его многолетнюю работу. Благодарим за приобретение продукции компании Greenworks tools.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНО!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании садовых электроинструментов следует соблюдать указанные ниже простые меры безопасности в целях уменьшения угрозы возгорания, поражения электрическим током и травмирования.

1. Подготовка.

- a) Внимательно прочтайте инструкции по эксплуатации. Ознакомьтесь с элементами управления и правилами надлежащего использования устройства.
- b) Никогда не позволяйте детям или людям, незнакомым с этими инструкциями, использовать данное устройство. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- c) Помните, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, которые могут возникнуть с другими людьми или их имуществом.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

2. Подготовка.

- a) При работе с устройством используйте защиту органов слуха и защитные очки.
- b) Во время эксплуатации изделия всегда носите специальную обувь и длинные брюки. Запрещается эксплуатировать устройство без установленных защитных устройств или работать в открытых сандалиях. Не носите слишком свободную одежду или такую одежду, в которой есть свисающие шнурки или завязки.
- c) Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и удалите все предметы, которые могут быть выброшены им.
- d) Работайте с устройством, занимая рекомендуемое положение и только на твердой, ровной поверхности.
- e) Не эксплуатируйте устройство на асфальтированной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме.
- f) Перед запуском устройства проверьте правильность крепления всех винтов, гаек, болтов и других креплений, а также наличие щитков и экранов. Заменяйте поврежденные или неразборчивые этикетки.
- g) Не используйте устройство, если proximity находятся люди, особенно дети, или домашние животные.

Работа.

- a) Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- b) Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- c) Следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении, особенно, на склонах.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

- d) Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- e) Не коснитесь поперек наклонов, никогда вверх и вниз.
- f) Будьте крайне осторожны при перемене направления движения по склону.
- g) Не разрыхляйте и не культивируйте газоны на слишком крутых склонах.
- h) Будьте предельно осторожны, двигаясь задним ходом или перемещая устройство по направлению к себе.
- i) Остановите лопасти, если устройство необходимо наклонить для транспортировки не по траве, а также при доставке устройства к месту работы и обратно.
- j) Никогда не пользуйтесь устройством спортивным способом, никогда не занимайтесь ими или щитками или без защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнеров для травы.
- k) Включайте двигатель осторожно и в соответствии с инструкцией. Не подставляйте ноги под лопасти.
- l) Не наклоняйте устройство при включении двигателя за исключением случаев, когда устройство нужно наклонить для запуска. В этом случае не наклоняйте устройство сильнее, чем это необходимо, и поднимайте дальнюю от оператора часть. Перед тем как ставить устройство обратно на землю, следите, чтобы обе руки находились в рабочем положении.
- m) Не выполняйте транспортировку устройства, подключенного к источнику питания.
- n) Держите руки и ноги подальше от вращающихся частей. Не стойте возле разгрузочного отверстия.
- o) Остановите устройство и снимите батарею. Дождитесь полной остановки всех движущихся частей,

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

- 1) всякий раз, когда устройство остается без присмотра;
 - 2) перед удалением засора и очисткой разгрузочного желоба;
 - 3) перед проверкой, чисткой и техобслуживанием изделия;
 - 4) после удара о посторонний предмет; Перед повторным запуском и эксплуатацией осмотрите устройство
 - на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте, если устройство начинает ненормально выбиривать, проверьте немедленно.
 - 5) осмотрите устройство на наличие повреждений;
 - 6) замените или отремонтируйте поврежденные детали;
 - 7) проверьте и затяните все разболтавшиеся детали.
- Техническое обслуживание и хранение.**
- a) Все гайки, болты и винты должны быть затянуты, чтобы устройство находилось в безопасном рабочем состоянии.
 - b) Регулярно проверяйте мусоросборник на предмет износа.
 - c) В целях безопасности заменяйте изношенные и поврежденные детали.
 - d) Будьте внимательны при работе с устройствами, оснащенными несколькими лопастями, т. к. вращение одной фрезы из них может привести к вращению другой.
 - e) При регулировке устройства соблюдайте осторожность. Следите, чтобы пальцы не застряли между движущимися лопастями и неподвижными деталями устройства.
 - f) Дайте устройству остыть перед постановкой на хранение.
 - g) При работе с лопастями будьте внимательны: они могут двигаться даже при отключенном питании.
 - h) В целях безопасности заменяйте изношенные и поврежденные детали. Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.
 - i) Прежде чем выполнять обслуживание или осмотр

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

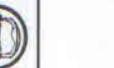
- устройства либо поместить его на хранение или поменять принадлежность, выключите двигатель, отключите устройство от питания и убедитесь, что все движущиеся части неподвижны. Перед тем как приступить к осмотру, регулировке и т. д., дайте устройству остыть. Обращайтесь с устройством аккуратно и храните его в чистоте.
- j) Если инструмент не используется, храните его в месте, недоступном для детей.

ОБОЗНАЧЕНИЯ

На данное изделие могут быть нанесены некоторые из следующих условных знаков. Необходимо внимательно изучить их и запомнить их значение. Правильное понимание этих условных знаков обеспечит правильное и безопасное использование устройства.

УСЛОВНЫЙ ЗНАК	ЗНАЧЕНИЕ И ПОЯСНЕНИЕ
V	Напряжение
A	Ток
Hz	Частота (число циклов в секунду)
W	Мощность
пo	Скорость вращения без нагрузки
□	Конструкция с двойной изоляцией.
/min	Обороты, перемещения, поверхностная скорость, витки и т.д. в минуту
CE	Соответствие директиве ЕС
	Держите руки и ноги на расстоянии от устройства.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

	Указывает на потенциальную угрозу получения травмы.
	Опасность поражения электрическим током.
	Для устранения опасности ущерба пользователь должен прочесть и понять руководство пользователя перед эксплуатацией прибора.
	Надевайте защитную одежду и обувь.
	В результате рикошета отбрасываемые предметы могут стать причиной травмы или повреждения имущества.
	Не подносите руки или ноги к лопастям — они острые!
	Не подпускайте посторонних (особенно детей и домашних животных) ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.
	Пред выполнением обслуживания, регулировки или очистки извлеките ключ аккумулятора.
Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровень риска, связанного с этим изделием.	
СИГНАЛ	СИГНАЛ
	ЗНАЧЕНИЕ
	НИЕ

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

УТИЛИЗАЦИЯ	
	Раздельный сбор мусора. Это изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. После окончания срока службы изделия Greenworks не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Подготовьте его для раздельного сбора мусора.
	Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

 В конце срока службы батарей утилизируйте их с надлежащей заботой об окружающей среде. Батарея содержит вещества, которые являются опасными для вас и окружающей среды. Ее следует снять и отправить для утилизации в пункт приема отработанных литий-ионных батарей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выполнение технического обслуживания требует особой тщательности и хорошего знания устройства, и, следовательно, должно осуществляться

высококвалифицированным техническим специалистом. Для проведения ремонта следует обратиться в ближайший АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. В случае замены использовать исключительно фирменные запасные части.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм не пытайтесь пользоваться устройством, пока внимательно не прочтете и не усвоите требования руководства по эксплуатации. Не пользуйтесь устройством, если вы не понимаете предупреждения и указания в руководстве по эксплуатации. Обращайтесь за помощью в сервисный центр Greenworks.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	2504807
Напряжение	40V
Уровень вибрации	Правая рукоятка 4,293 m/s ² , 1,5 m/s ² Левая рукоятка 3,121 m/s ² , 1,5 m/s ²

СБОРКА

▲ ВНИМАНИЕ!

Новое изделие поставляется в частично собранном виде, как описано ниже. Внимательно проверьте наличие всех элементов согласно упаковочному листу, представленному ниже, в том числе и комплектующие. Убедитесь, что все детали, которые не крепятся на изделии во время транспортировки, не используются для изделия, если вы отверните в упаковке, что какие-либо детали из комплекта поставки уже установлены на изделие. Если вам требуется помочь, обратитесь в сервисный центр по указанному ниже номеру. Эксплуатация неправильного собранного устройства может привести к травмированию.

АСПЛЕКОВКА

Данное устройство требует сборки. Осторожно извлеките изделие и аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех деталей, перечисленных в списке комплекта поставки.

■ Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломки или повреждения, произошедшего во время транспортировки.

■ Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не осмотрите и не начали эксплуатировать изделие.

ОПИСАНИЕ (См. рис. 1.)

1. Рукоятка
2. Зажимной рычаг
3. Верхняя ручка
4. Фиксатор
5. Зажим для шнура
6. Нижняя ручка
7. Колесо
8. Электрический шнур
9. Кнопка фиксатора
10. Винт
11. Шестигранный болт

ОПИСЬ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ

- Вычесыватель газона
- Упаковка с принадлежностями:
 - Фиксатор и болт
 - Зажим для шнура
 - Винты
- Предохранительный ключ
- Руководство по эксплуатации

12. Плоская шайба
13. Стопорная шайба
14. Фиксатор
15. Пружина
16. Штифт
17. Предохранительный ключ
18. Заднее разгрузочное отверстие
19. Контеинер для травы

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

▲ ВНИМАНИЕ!

Подключайте устройство к питанию только после его полной сборки. Несоблюдение данного правила может привести к внезапному запуску устройства и серьезным травмам.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончаться опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

▲ ВНИМАНИЕ!

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

УСТАНОВКА НИЖНЕЙ РУКОЯТКИ (см. рис. 2)

- Вставьте нижнюю рукоятку (6) в отверстия на корпусе.
- Закрутите крестовой отверткой (не входит в комплект) винты (10), крепящие нижнюю рукоятку к корпусу.

УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ (см. рис. 2)

- Разместите верхнюю рукоятку таким образом, чтобы отверстия на ней совпадли с отверстиями на нижней рукоятке.
- Вставьте шестигранный болт (11) в отверстие с внешней стороны рукоятки.
- Накрутите ручку (4) на шестигранный болт (11) для прочной фиксации элементов.

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ (см. рис. 3)

- Снимите тыловую дверь разгрузки.
- Поднимите травосборник за ручку и установите его под заднюю разгрузочную дверцу так, чтобы крючки на травосборнике сидели на стержнях дверцы.
- Освободите заднюю разгрузочную дверцу. При правильной установке крючки на травосборнике

пройдут через отверстия на задней разгрузочной дверце.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ!

Овладев зарядным устройством, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

▲ ВНИМАНИЕ!

Всегда надевайте средства защиты зрения. При несоблюдении этого правила техники безопасности посторонние предметы могут попасть в глаза и вызвать тяжелые глазные травмы.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиленовых масел и т.п. с пластиковыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к троекратному повреждению. Покупатель может ремонтировать или заменять только гефетами, которые перечислены в списке деталей. Все оставшиеся детали подлежат замене в авторизованном сервисном центре.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ(см. рис. 4)

- Для остановки устройства отпустите рычаг.
- Откройте дверцу батарейного отсека, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.

▲ ВНИМАНИЕ!

Надевайте подходящую одежду, перчатки и защитные очки перед выполнением работ по обслуживанию.

ЗАМЕНА ЛОПАСТЕЙ (см. рис. 6)

- Выньте барабан с лопастями, как показано на рис. 6.
- Закрепите барабан на верстаке.
- Выдавите штифт с помощью отвертки (не входит в комплект). Для этого может потребоваться резиновый монготок, если необходимо приложить большое усилие.
- Снимите и утилизируйте изношенные и сломанные лопасти.
- Вставьте новую лопасть на место, затем протяните штифт в отверстие, опираясь на пронную поверхность.

ОПАСНО! БАРАБАН ВЫЧЕСЫВАТЕЛЯ ГАЗОНА МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМ.

Перед проведением работ по обслуживанию выключите его, извлеките батарею и дождитесь остановки цилиндра садового агрегата. Для проведения обслуживания надевайте высококачественные перчатки. Вычесыватель газона следует чистить после каждого использования.

▲ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением работ по обслуживанию выключите устройство и выньте аккумулятор. Используйте только оригинальные запчасти от производителя.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

если вы не собираетесь сразу начать работу с устройством.

Закройте дверцу.

ЗАПУСК ВЫЧЕСЫВАТЕЛЯ ГАЗОНА

- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки. Теперь зажимной рычаг будет срабатывать при нажатии.
- Потяните рычаг по направлению к рукоятке для начала работы.

ОСТАНОВКА ВЫЧЕСЫВАТЕЛЯ ГАЗОНА

- Отпустите рычаг

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Барабан вычесывателя газона может стать причиной травм! Отключите устройство и дождитесь полной остановки барабана перед проведением регулировки. Для проведения регулировки надевайте высококачественные перчатки. Если барабан вычесывателя еще не изношен, но спомались отдельные пружины, их необходимо заменить. Для замены следует использовать только пружины такого же типа.

▲ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением осмотра, чистки или обслуживания устройства выключите его. Извлеките батарею и дождитесь остановки цилиндра садового агрегата. Несоблюдение данных указаний может стать причиной серьезной травмы или повреждения оборудования.

ЗАМЕНА ЛОПАСТЕЙ (см. рис. 6)

- Выньте барабан с лопастями, как показано на рис. 6.
- Закрепите барабан на верстаке.
- Выдавите штифт с помощью отвертки (не входит в комплект). Для этого может потребоваться резиновый монготок, если необходимо приложить большое усилие.
- Снимите и утилизируйте изношенные и сломанные лопасти.
- Вставьте новую лопасть на место, затем протяните штифт в отверстие, опираясь на пронную поверхность.

Переверните вычесыватель газона.

- Выкрутите два винта (11), плоскую шайбу (13) и стопорную шайбу (14), которые удерживают кожух лопастей. Открутите две гайки с обратной стороны с помощью крестовой отвертки.
- Нажмите на край фиксатора (15) с помощью плоской отвертки, чтобы снять кожух лопастей с вала.
- Замените изношенные или сломанные лопасти на новые.

▲ ВНИМАНИЕ!

Закрепите кожух лопастей, установив плоскую и стопорную шайбы в обратном порядке.

▲ ВНИМАНИЕ!

Во избежание ослабления винтов во время работы устройства на все винты, используемые для крепления держателя лопастей, должны быть надеты плоские (13) и стопорные (14) шайбы.

▲ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением работ по обслуживанию выключите его, извлеките батарею и дождитесь остановки цилиндра садового агрегата. Для проведения обслуживания надевайте высококачественные перчатки. Вычесыватель газона следует чистить после каждого использования.

▲ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением работ по обслуживанию выключите устройство и выньте аккумулятор. Используйте только оригинальные запчасти от производителя.

▲ ВНИМАНИЕ!

Перед проведением работ по обслуживанию выключите устройство и снимите батарею. Для замены деталей аппарата используйте только идентичные запчасти. Использование любых других запчастей может создать опасность и привести к повреждению аппарата.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Неестественный шум.	Посторонние предметы на барабане ударяются о вибратор.	Отключите вибратор газона и дождитесь полной остановки барабана.
Стук внутри устройства.	Посторонние предметы мешают вращению барабана.	Удалите посторонние предметы.
Свистящий звук.	Прокальвывание ремня.	Выполните проверку вибратора.
Двигатель не запускается.	Аккумулятор не заряжен.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Аккумулятор не заряжен.	Замените аккумулятор согласно инструкции, прилагаемой к устройству.	Убедитесь, что аккумулятор прочно закреплен в устройстве. См. раздел по установке аккумулятора в данном руководстве.
Вибратор трудно сдвинуть.	Присутствие посторонних предметов.	Отключите двигатель и дождитесь полной остановки вибратора. Удалите посторонние предметы. Включите вибратор примерно через 1 минуту.
Слишком высокая трава.	Подстригите газон перед выполнением вибрирования.	Износ пружинной полости.
Неудовлетворительный результат вибрирования.	Неисправность ремня.	Отрегулируйте барабан вибратора.
Слишком высокий газон.	Слишком высокий газон.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

УГРОЗА ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ!

Не чистите вычесывателем газона под струей воды (особенно водой под давлением).

Не пользуйтесь вычесывателем газона для чистки вычесывателя газона.

Для компактного хранения вычесыватель газона может складываться путем откручивания ручек.

Следите, чтобы шнур питания не был зажат во время складывания. Храните вычесыватель газона в сухом закрытом помещении с ограниченным доступом детей.

▲ ВНИМАНИЕ!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ВСЕГДА НОСИТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО УСТРОЙСТВА. НОСИТЕ ПРОТИВОПЫЛЕВУЮ МАСКУ В ПЫЛЬНЫХ МЕСТАХ.

▲ ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ОСМОТРА, ЧИСТИМИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЯ УСТРОЙСТВА ВЫКЛЮЧИТЕ ЕГО. ИЗВЛЕКИТЕ БАТАРЕЮ И ДОЖДИТЕСЬ ОСТАНОВКИ ЦИЛИНДРА САДОВОГО АЗТОРОА. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ УКАЗОВ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

Избегайте использования растворителей для очистки пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержены разрушению при воздействии различных типов компьютерских растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Пользуйтесь чистой тканью для удаления грязи, пыли, масла, консистентной смазки и т.д.

▲ ВНИМАНИЕ!

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ТОРМОЗНЫХ ЖИДКОСТЕЙ, БЕНЗИНА, НЕФТЕПРОДУКТОВ, ПРОПИТОЧНЫХ МАСЕПИТП. С ПЛАСТИМОССОВЫМИ ДЕТАЛЯМИ. ХИМИКАТЫ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ОСЛАБЛЯТЬ ИЛИ РАЗРУШИТЬ ПЛАСТИМАССУ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖКИМ ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ. ПОКУПАТЕЛЬ МОЖЕТ РЕМОНТИРОВАТЬ ИЛИ ЗАМЕНЯТЬ ТОЛЬКО ТЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ ПЕРЕЧИСЛЕНЫ В СПИСКЕ ДЕТАЛЕЙ, ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ ПОДЛЕЖАТ ЗАМЕНЕ В АВТОРИЗОВАННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ.

▲ ВНИМАНИЕ!

ВЫКЛЮЧИТЕ ЕГО, ИЗВЛЕКИТЕ БАТАРЕЮ И ДОЖДИТЕСЬ ОСТАНОВКИ ЦИЛИНДРА САДОВОГО АЗТОРОА. ЧИСТИТЕ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ВЫЧЕСЫВАТЕЛЯ ГАЗОНА ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПЕРЕД ОТПРАВКОЙ НА ХРАНЕНИЕ.

- Внимательно осматривайте все лопасти и барабаны на предмет повреждений и заменяйте их при необходимости. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов.
- Устройство не допускается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов.

▲ ОПАСНО!

Барабан вычесывателя газона может стать причиной травмы.

▲ ВНИМАНИЕ!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ВСЕГДА НОСИТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО УСТРОЙСТВА. НОСИТЕ ПРОТИВОПЫЛЕВУЮ МАСКУ В ПЫЛЬНЫХ МЕСТАХ.

▲ ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ОСМОТРА, ЧИСТИМИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЯ УСТРОЙСТВА ВЫКЛЮЧИТЕ ЕГО. ИЗВЛЕКИТЕ БАТАРЕЮ И ДОЖДИТЕСЬ ОСТАНОВКИ ЦИЛИНДРА САДОВОГО АЗТОРОА. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ УКАЗОВ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

Избегайте использования растворителей для очистки пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержены разрушению при воздействии различных типов компьютерских растворителей и могут быть повреждены при их использовании. Пользуйтесь чистой тканью для удаления грязи, пыли, масла, консистентной смазки и т.д.

▲ ВНИМАНИЕ!

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ТОРМОЗНЫХ ЖИДКОСТЕЙ, БЕНЗИНА, НЕФТЕПРОДУКТОВ, ПРОПИТОЧНЫХ МАСЕПИТП. С ПЛАСТИМОССОВЫМИ ДЕТАЛЯМИ. ХИМИКАТЫ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ОСЛАБЛЯТЬ ИЛИ РАЗРУШИТЬ ПЛАСТИМАССУ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖКИМ ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ. ПОКУПАТЕЛЬ МОЖЕТ РЕМОНТИРОВАТЬ ИЛИ ЗАМЕНЯТЬ ТОЛЬКО ТЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ ПЕРЕЧИСЛЕНЫ В СПИСКЕ ДЕТАЛЕЙ, ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ ПОДЛЕЖАТ ЗАМЕНЕ В АВТОРИЗОВАННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ.

▲ ВНИМАНИЕ!

ВЫКЛЮЧИТЕ ЕГО, ИЗВЛЕКИТЕ БАТАРЕЮ И ДОЖДИТЕСЬ ОСТАНОВКИ ЦИЛИНДРА САДОВОГО АЗТОРОА. ЧИСТИТЕ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ВЫЧЕСЫВАТЕЛЯ ГАЗОНА ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПЕРЕД ОТПРАВКОЙ НА ХРАНЕНИЕ.

- Внимательно осматривайте все лопасти и барабаны на предмет повреждений и заменяйте их при необходимости. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов.
- Устройство не допускается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно должно сопровождаться утилизацией бытовых отходов.

▲ ОПАСНО!

Барабан вычесывателя газона может стать причиной травмы.



Politique de garantie de Greenworks Tools pour les outils de bricolage

PÉRIODE DE LA GARANTIE

Tous les nouveaux outils Greenworks Tools sont livrés avec une garantie de 2 ans protégeant l'outil contre les défauts de matériau et main-d'œuvre à partir de la date d'achat originale. Une garantie de 30 jours est disponible pour les outils utilisés à titre professionnel, car les outils Greenworks sont principalement conçus pour être utilisés par des bricoleurs.

Cette garantie est inaccordable.

LIMITATIONS

Cette garantie s'applique uniquement aux pièces/composants, defectueux et ne couvre pas les réparations dues à :

1. L'usure normale.
2. Une amélioration ou un réglage de routine.
3. Les dommages causés par une manutention inadéquate/un abus/une utilisation inadéquate ou une négligence.
4. Une surchauffe due à une manutention de maintenance.
5. Les dommages dus à des fixations/installations se desserrant/déshanchant en raison d'un manque de maintenance.
6. Les dommages causés par un nettoyage à l'eau.
7. Les outils entretenus ou réparés par un centre de réparation non agréé par Greenworks Tools.
8. Les outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. Les dommages causés par une utilisation inadéquate de l'outil.
10. Les dommages causés par un aménagement pour l'hiver inadequat (nettoyeur à haute pression).
11. Les éléments considérés par des consommables ne sont pas normalement couverts par la garantie, cela inclut mais ne se limite pas aux éléments suivants :

 - Pièces
 - Câbles électriques
 - Lampes et assemblages des lampes
 - Courroies
 - Filtres
 - Mandrins et supports pour outils

12. Certains produits peuvent contenir des composants comme des moteurs, des transmissions d'un autre fabricant, ces éléments sont soumis à la politique de garantie du fabricant respectif, sauf si Greenworks Tools Europe GmbH accepte la garantie des réparations en dehors de la période de garantie dudit fabricant.
13. Les outils d'occasion ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
14. L'installation des pièces de recharge ou accessoires supplémentaires non fournis ou approuvés par Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantie

Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie d'un produit lié à cette politique. Le relevé de carte de crédit ne constitue pas une preuve d'achat suffisante. En cas de problème couvert par la garantie, le consommateur doit apporter le produit et sa preuve d'achat au lieu d'achat original. L'appareil sera mis à la suite expédié à un centre de réparation afin d'y être examiné. En présence de dommage, l'appareil sera réparé et renvoyé gratuitement à l'adresse du consommateur. Il convient de noter que les appareils dont le prix de vente est inférieur à 100 euros (TTC) sont généralement remplacés par un produit neut.

Si le centre de réparation juge que l'appareil n'est pas défectueux, il avérifiera le consommateur qui devra payer le coût de la réparation. Cette politique de garantie est soumise à des modifications régulières, celles-ci visent à s'adapter aux nouveaux produits. Une copie de la politique de garantie est disponible à l'adresse www.greenworkstools.eu.



A política de garantia da Greenworks Tools para máquinas de bricolagem

PÉRIODE DE GARANTIA

Todos as máquinas novas da Greenworks Tools são fornecidas com 2 anos de garantia para as peças e o trabalho a partir da data de compra original. Esta disponibilidade para 30 dias para as máquinas de uso profissional, dado que as ferramentas da Greenworks Tools são concebidas principalmente para ser utilizadas por consumidores de bricoleiros.

Esta garantia não é transmitível.

LIMITAÇÕES

Esta garantia apenas se aplica a peças/componentes defeituosos e não cobre as reparações devidas ao seguinte:

1. Desgaste habitual
2. A afiação ou ajuste
3. O dano causado por um manuseamento inadequado/abusivo/uso negligente.
4. O sobreaquecimento devido à falta de manutenção.
5. O dano devido a que os acessórios/fixações se desparam / soltam por culpa de uma falha de manutenção.
6. O dano causado por uma limpeza com água.
7. As máquinas assistidas ou reparadas por um centro de assistência não autorizado pela Greenworks Tools.
8. Os outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. O dano causado por um uso inadequado da máquina.
10. O dano causado por um mau acondicionamento para o inventário (lixo/mais pressão).
11. A garantia não costuma cobrir os elementos considerados peças substitutivas, incluindo, entre outros, o seguinte:

 - Pilhas
 - Cabos elétricos
 - Lâminas e conjuntos de lâminas
 - Cintos
 - Filtros
 - Porta-ferramentas

12. Alguns produtos podem conter componentes como motores ou transmissores de um fabricante alternativo; estes elementos estão sujeitos à política de garantia do fabricante correspondente exceto nos casos em que a Greenworks Tools Europe GmbH aceite assumir qualquer reclamação fora da garantia dada desse fabricante.
13. Os artigos de segunda mão não estão cobertos pela presente política de garantia.
14. A colocação de peças sobre-subsstitutas ou componentes adicionais suplementares não fornidos ou aprovados pela Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantia

Para solicitar uma garantia sobre qualquer produto coberto por esta política é necessário apresentar a prova da compra original. O comprovativo do cartão de crédito não constitui uma prova de compra suficiente. Em primeiro lugar, em caso de garantia, o consumidor deve devolver o produto no local original onde o comprou com a sua prova de compra. A máquina será enviada para as nossas instalações de serviço centrais, onde será feita uma inspecção. Caso se descubra que a máquina tem uma falha será reparada e enviada de volta para o endereço do consumidor sem qualquer custo. As máquinas que custam menos de 100 €, incluindo os impostos de vendas, costumam ser substituídas.

Se, nas instalações de serviço centrais, se descobrir que a máquina não tem qualquer falha, será avisado o consumidor que tem de pagar o custo da reparação.

Esta política de garantia está sujeita a alterações periódicas para se adaptar às necessidades de novos produtos. Ela é disponível uma cópia da última política e garantia em www.greenworkstools.eu na página "Garantia".



Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelf-machines

PÉRIODE DE LA GARANTIE

Tous les nouveaux outils Greenworks Tools sont livrés avec une garantie de 2 ans protégeant l'outil contre les défauts de matériel et main-d'œuvre à partir de la date d'achat originale. Une garantie de 30 jours est disponible pour les outils utilisés à titre professionnel, car les outils Greenworks sont principalement conçus pour être utilisés par des bricoleurs.

Cette garantie est inaccordable.

LIMITATIONS

Cette garantie s'applique uniquement aux pièces/composants, defectueux et ne couvre pas les réparations dues à :

1. L'usure normale.
2. Une amélioration ou un réglage de routine.
3. Les dommages causés par une manutention inadéquate/un abus/une utilisation inadéquate ou une négligence.
4. Une surchauffe due à une manutention de maintenance.
5. Les dommages dus à des fixations/installations se desserrant/détachant en raison d'un manque de maintenance.
6. Les dommages causés par un nettoyage à l'eau.
7. Les outils entretenus ou réparés par un centre de réparation non agréé par Greenworks Tools.
8. Les outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. Les dommages causés par une utilisation inadéquate de l'outil.
10. Les dommages causés par un aménagement pour l'hiver inadequat (nettoyeur à haute pression).
11. Les éléments considérés par des consommables ne sont pas normalement couverts par la garantie, cela inclut mais ne se limite pas aux éléments suivants :

 - Pièces
 - Câbles électriques
 - Lampes et assemblages des lampes
 - Courroies
 - Filtres
 - Mandrins et supports pour outils

12. Certains produits peuvent contenir des composants comme moteurs, des transmissions d'un autre fabricant, ces éléments sont soumis à la politique de garantie du fabricant respectif, sauf si Greenworks Tools Europe GmbH accepte la garantie des réparations en dehors de la période de garantie dudit fabricant.
13. Les outils d'occasion ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
14. L'installation des pièces de recharge ou accessoires supplémentaires non fournis ou approuvés par Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantie

Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie d'un produit lié à cette politique. Le relevé de carte de crédit ne constitue pas une preuve d'achat suffisante. En cas de problème couvert par la garantie, le consommateur doit apporter le produit et sa preuve d'achat au lieu d'achat original. L'appareil sera mis à la suite expédié à un centre de réparation afin d'y être examiné. En présence de dommage, l'appareil sera réparé et renvoyé gratuitement à l'adresse du consommateur. Il convient de noter que les appareils dont le prix de vente est inférieur à 100 euros (TTC) sont généralement remplacés par un produit neut.

Si le centre de réparation juge que l'appareil n'est pas défectueux, il avérifiera le consommateur qui devra payer le coût de la réparation. Cette politique de garantie est soumise à des modifications régulières, celles-ci visent à s'adapter aux nouveaux produits. Une copie de la politique de garantie est disponible à l'adresse www.greenworkstools.eu.



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются в службе доставки производителя, с 2-летней гарантией от поставщика даты покупки на замену в работу по ремонту и 1 год на амортизацию битумин на стапле, коммерческого использования с гарантой 80 дней от первоначальной даты покупки на замену в работу по ремонту. На промышленную технику обогащена гарантия 1 год.

Эта гарантия не покрывает ремонт.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на рабочие части компоненты и не охватывают ремонт, который потребуется как спасение:

1. Нормального износа.
2. Плоскими ножницами или роликовыми.
3. Ошибкой производителя в результате неправильного обращения / недоработок или неподходящего применения.
4. Перехода из-за отсутствия токсического обострения / отсутствием фрикционных деталей, из-за отсутствия токсического обостривания.
5. Агрессивных химических реагентов или растворителей.
6. Повреждений, вызванных разбрызгиванием / отсутствием фильтрации / отсутствием фильтрования.
7. Агрессивных химических реагентов или растворителей.
8. Агрессивных химических реагентов или растворителей.
9. Повреждений, вызванных разрушением / отсутствием изоляции / износом, разрывом, вырыванием винтов, отсутствием изоляции / износом и разрывом кабелей.
10. Жесткого применения в результате неправильного подключения к электропитанию / в зоне действия высокого давления),
11. Покупки, рассматриваемые в качестве расходных материалов, носящими признаки неправильного использования, отсутствующими, чтобы подать заявку на гарантитное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных производственных обязательств, требуется предложить соответствующий документ.
12. Заменять устройства и др. инструменты.
13. Установка запчастей от сторонних дистрибуторов или авторизованных поставщиков, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или же установлены этой компанией.
14. Покупки, не имеющие признаков компании Greenworks Tools Europe GmbH.

Гарантия

Условие для получения гарантии на агрегаты для дома и строительства: Копия гарантийного пакета

- Оригинал гарантийного пакета
- Копия подтверждения покупки в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Проверка необходимости зарегистрировать товар на сайте: www.greenworkstools.ru

Вы можете приобрести карту на сайте производителя

Доказательство покупки: В паспорте изделия, при выдаче инвойса, квитанции о покупке, платежной вспышке в интернете, или на сайте www.greenworkstools.ru

Проверка необходимости обратиться в сервисный центр GreenworksTools eu с соответствующим пакетом документов.

Прием будет ограничен в то время, пока не будет устранено, что агрегат неисправен, проверка проводится. Если будет установлено, что агрегат исправен, то он будет выдан не позднее чем за 7 000 рублей, включая налог с продаж, как правило, не позже 10 рабочих дней.

Если уточнение, что агрегат не является не гарантитским устройством, то потребуется будет предпринять обратить ремонт в соответствующем сервисном центре.

Насколько лучше обстоят дела, если у вас есть гарантийный пакет, то вам не придется тратить время на поиск сервисного центра, чтобы уточнить, что агрегат исправен.

Компания поставляет гарантийные обязательства подражанием, конфиденциальность которых охраняется законом о защите персональных данных.

На сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычном версии сайта.

www.greenworkstools.ru

Горячая линия: +7(997) 132262

Россия, Москва, 2-я Революционный проезд 48

Технический

Проходная зона «Сатурн»

ИП Остапин

+7987132262

Инструмент ручной электрифицированный, торговых марок «Greenworks Tools», «Greenworks» соответствуют требованиям технических регламентов:

- № ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;
- № ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- № ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



Изготовитель: "Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд."

Адрес: 213000, Китайская Народная Республика, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район Чжунлю, шоссе Тсинганг 65

Страна производства: Китай.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и страны СНГ: Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»)

Адрес: Адрес: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Бахрушина, дом 32, строение 1

Телефон: +7-495- 221-8903

Сервис-центр: Россия, г. Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Телефон: +7-499-713-2292

Импортер в РБ: ООО "Дельта Инструмент"

223035, Республика Беларусь, Минская обл., Минский р-н, а.г. Ратомка,

пр-д Садовый, д.1. Телефон: +37517502-10-94

Авторизованный сервисный центр в РБ: Минская обл., Минский р-н, а.г. Ратомка,

пр-д Садовый, д. 1. Телефон: +37517542-25-66

Запрещается выбрасывать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Дата производства указана на этикетке устройства в формате: Месяц/ Число/ Год.

ВНИМАНИЕ!!!

В случае прекращения электроснабжения, либо при отключении инструмента из электросети, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено», для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента.